

# 6 W Solar Powered USB Charger

Art.no 38-8532 Model ZH1708143

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Safety

- Keep your power bank/mobile phone out of direct sunlight during the charging process, such devices can be damaged if they become too hot.
- Keep the charger out of children's reach.
- The charger should be kept dry; keep it away from moisture/humidity and never immerse it in water or any other liquid.
- Do not subject the charger to impacts or shocks or expose it to extremely hot, cold or dusty environments.
- Do not attempt to open the charger housing or try modifying it in any way.
- Do not leave a USB cable plugged into the charger when the charger is not being used. Always disconnect the USB cable after charging.

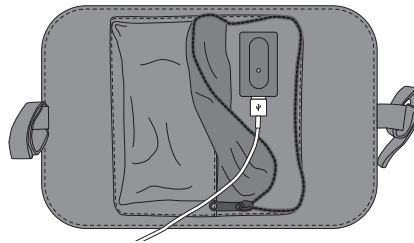
## Specifications

<b>Solar Panel</b>	6.5 V/6 W
<b>USB output</b>	5 V/960 mA
<b>Size</b>	283 × 183 mm

## Operating instructions

Note:

- **The charger is primarily intended for charging so-called power banks during daylight hours. At night, the power bank can then be used to charge your mobile phone, audio player, etc.**
- **Of course, you can also charge your mobile phone/audio player directly from the solar charger during the day.**
- A charging current is only delivered while the USB socket's LED indicator shines steadily. In unfavourable lighting conditions, the LED indicator may flash quickly. This indicates that the current output is not constant. Only charge your device when the LED indicator shines steadily.
- Bear in mind that the capacity of the charger is dependent upon sunlight intensity (max 1 A charging current under optimum conditions).



1. Position the charger so that it has access to ample sunlight.
2. Open the storage pouch on the back of the charger to access the USB socket. Then connect a USB cable to the socket and to the device that you wish to charge.

## Care and maintenance

Wipe the charger with a soft damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

## Troubleshooting guide

<p>The connected device is not being charged.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is it sunny enough? Make sure that the LED indicator on the USB socket is lit.</li> <li>• Is the USB cable intact and properly connected to the charger and to the device to be charged?</li> <li>• Is the charged device's battery in good enough condition that it is capable of receiving a charge?</li> </ul>
---	--

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



# Solcellsladdare USB 6 W

Art.nr 38-8532    Modell ZH1708143

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Skydda din powerbank/mobiltelefon från direkt solljus vid laddning, enheterna kan skadas om de blir för varma.
- Håll laddaren utom räckhåll för barn.
- Håll laddaren på avstånd från fukt och sänk aldrig ner den i vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte laddaren för slag och stötar eller extremt varma, kalla eller dammiga miljöer.
- Försök inte öppna höljet eller ändra laddaren på något sätt.
- Låt inte en USB-kabel sitta kvar i ladduttaget när laddaren inte används. Ta alltid ut kabeln ur uttaget när du laddat färdigt.

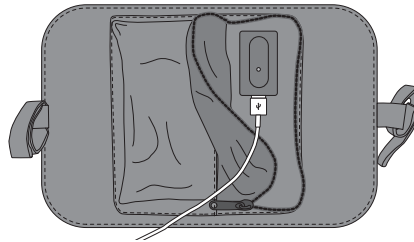
## Specifikationer

<b>Solpanel</b>	6,5 V/6 W
<b>Uteffekt</b>	USB 5 V/960 mA
<b>Mått</b>	283 × 183 mm

## Användning

Obs!

- Laddaren är i första hand avsedd för att under dagtid ladda en s.k. powerbank. På natten använder du sedan din powerbank för att ladda din telefon/musikspelare etc.
- Du kan förstås även ladda din telefon/musikspelare under dagtid direkt från solcellsladdaren.
- Laddström avges bara när LED-indikatorn på USB-anslutningen lyser med fast sken. LED-indikatorn kan under ogynnsamma ljusförhållanden blinka snabbt. Om den gör det avges ingen eller ojämn laddström. Ladda endast dina enheter när LED-indikatorn lyser med fast sken.
- Tänk på att laddarens kapacitet helt styrs av solljusets intensitet (max laddström 1 A vid optimala förhållanden).



1. Placera laddaren så att den är optimalt solbelyst.
2. Öppna förvaringsfickan på laddarens baksida och anslut en USB-kabel till laddarens USB-anslutning och till den enhet du tänker ladda.

## Skötsel och underhåll

Torka av laddaren med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

## Felsökningsschema

Ansluten enhet laddas inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är ljuset tillräckligt starkt? Kontrollera att LED-indikatorn på USB-anslutningen lyser.</li> <li>• Är USB-kabeln hel och ordentligt ansluten till laddaren och till den enhet som ska laddas?</li> <li>• Är enhetens batteri i sådant skick att det kan ta emot laddning?</li> </ul>
-----------------------------	--

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



# Solcellelader USB 6 W

Art.nr. 38-8532 Modell ZH1708143

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Beskytt nødladeren/powerbanken og mobiltelefonen fra direkte sollys ved lading. Enhetene kan bli ødelagt hvis de blir for varme.
- Hold laderen utilgjengelig for barn.
- Hold laderen unna fuktighet og vannsprut. Den må ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- Laderen må ikke utsettes for slag, støt, ekstrem varme/kulde eller svært støvfylte miljøer.
- Produktets deksel må ikke åpnes og produktet må ikke endres på, på noen måte.
- La ikke USB-kabelen bli sittende igjen i ladeuttaket når laderen ikke er i bruk. Ta alltid strømkabelen ut av uttaket når ladingen er fullført.

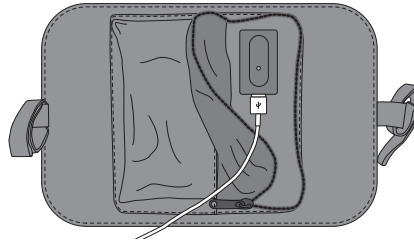
## Spesifikasjoner

<b>Solpanel</b>	6,5 V/6 W
<b>Uteffekt</b>	USB 5 V/960 mA
<b>Mål</b>	283 x 183 mm

## Bruk

### Obs!

- **Laderen er i første rekke beregnet til lading av en såkalt powerbank på dagtid. Da kan powerbanken lade f.eks. telefonen eller musikkspilleren om natten.**
- **Telefonen/musikkspilleren kan selvsagt også lades på dagtid direkte fra solcelleladeren.**
- Når LED-indikatoren lyser med jevnt lys avgir den også ladestrøm. LED-indikatoren kan ved ugunstige lysforhold blinke raskt. Hvis den gjør det vil den ikke avgi noen, eller ujevn ladestrøm. Bruk kun laderen til lading når den lyser med jevnt lys.
- Husk at laderens kapasitet styres av intensiteten på sollyset (maks ladestrøm er 1 A ved optimale forhold).



1. Plasser laderen så den får optimalt med sollys.
2. Åpne oppbevaringslommen på baksiden av laderen og koble en USB-kabel til laderens USB-uttak og koble til enheten din.

## Stell og vedlikehold

Tørk av laderen med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.

## Feilsøking

Enheten lades ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er sollyset sterkt nok? Kontroller at LED-indikatoren på USB-koblingen lyser.</li> <li>• Er USB-kabelen hel og riktig koblet til laderen og til den enheten som skal lades?</li> <li>• Er enhetens batteri i god stand slik at det kan lades?</li> </ul>
---------------------	---

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



# Aurinkokennolaturi USB

## 6 W

Tuotenumro 38-8532 Malli ZH1708143

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Suojaa laturia/matkapuhelinta suoralta auringonvalolta latauksen aikana. Laitteet saattavat vahingoittua, jos ne kuumenevat liikaa.
- Pidä laturi lasten ulottumattomissa.
- Älä altista laturia kosteudelle äläkä upota sitä veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista laturia iskuille, äärimmäisille lämpötiloille tai pölylle.
- Älä avaa koteloa, äläkä muuta laturia.
- Irrota USB-kaapeli latausliitännästä, kun et käytä laturia. Irrota kaapeli aina pistorasiasta, kun lataus on valmis.

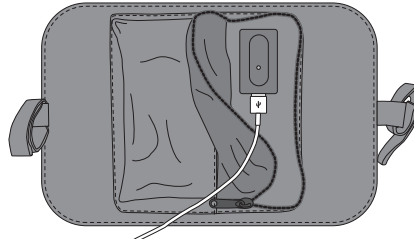
## Tekniset tiedot

<b>Aurinkopaneeli</b>	6,5 V/6 W
<b>Lähtöteho</b>	USB 5 V/960 mA
<b>Mitat</b>	283 x 183 mm

## Käyttö

Huom.!

- Laturi on tarkoitettu varavirtalähteen lataamisen päivällä. Varavirtalähdettä voidaan käyttää yöllä esim. puhelimen tai musiikkisoittimen lataamiseen.
- Voit myös ladata puhelinta/musiikkisoitinta suoraan aurinkokennolaturilla päivällä.
- Laturista tulee latausvirtaa vain, kun USB-liitännän merkkivalo palaa vilkkumatta. Merkkivalo voi vilkkua nopeasti, jos valaistus ei ole riittävä. Merkkivalon vilkkuessa laturista ei tule ollenkaan latausvirtaa, tai se on riittämätöntä. Lataa laitteita vain, kun merkkivalo palaa vilkkumatta.
- Ota huomioon, että laturin kapasiteetti riippuu täysin auringonvalon voimakkuudesta. Optimaalisissa oloissa suurin latausvirta on 1 A.



- Aseta laturi aurinkoiseen paikkaan.
- Avaa laturin takana oleva tasku ja liitä USB-kaapeli laturin USB-liitännään ja ladattavaan laitteeseen.

## Huolto ja ylläpito

Pyyhi laturi kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoja puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

## Vianhakutaulukko

Liitetty laite ei lataudu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Onko auringonvalo riittävän voimakasta? Varmista, että USB-liitännän merkkivalo palaa.</li> <li>Onko USB-johto ehjä ja liitetty kunnolla laturiin ja ladattavaan laitteeseen?</li> <li>Onko laitteen akku siinä kunnossa, että se voi vastaanottaa latausta?</li> </ul>
----------------------------	--

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Solarladegerät USB 6 W

Art.Nr. 38-8532 Modell ZH1708143

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

### Sicherheitshinweise

- Die Powerbank/das Mobiltelefon beim Aufladen vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, die Geräte können sonst überhitzen.
- Das Gerät außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Gerät von Feuchtigkeit fernhalten und nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Produkt keinen Schlägen und Stößen oder extrem warmen, kalten oder staubigen Umgebungen aussetzen.
- Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen oder Änderungen am Gerät vorzunehmen.
- Bei Nichtgebrauch sicherstellen, dass kein USB-Kabel im Ladeausgang steckt. Nach Abschluss des Ladevorgangs stets den Stecker aus der Steckdose ziehen.

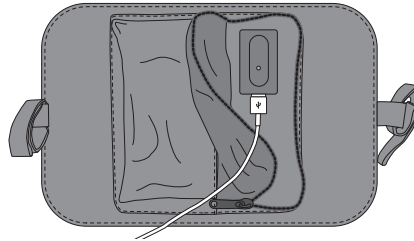
### Technische Daten

<b>Solarmodul</b>	6,5 V/6 W
<b>Sekundärspannung</b>	USB 5 V/960 mA
<b>Maße</b>	283 x 183 mm

### Bedienung

Hinweis:

- **Das Gerät ist in erster Linie dafür vorgesehen, tagsüber eine sogenannte Powerbank zu laden. Nachts wird dann die Powerbank zum Laden des Mobiltelefons/MP3-Players usw. verwendet.**
- **Es ist natürlich auch möglich, das Telefon/den MP3-Player tagsüber direkt über das Solarladegerät aufzuladen.**
- Es wird nur dann Ladestrom abgegeben, wenn die Indikator-LED am USB-Anschluss konstant leuchtet. Die Indikator-LED kann bei ungünstigen Lichtverhältnissen schnell blinken. Wenn dies passiert, wird kein oder nur unregelmäßig Ladestrom abgegeben. Geräte nur dann laden, wenn die Indikator-LED konstant leuchtet.
- Bitte beachten, dass die Kapazität des Ladegerät von der Intensität der Sonneneinstrahlung abhängt (max. Ladestrom 1 A bei optimalen Verhältnissen).



1. Das Ladegerät so aufstellen, dass es optimal von der Sonne bestrahlt wird.
2. Die Aufbewahrungstasche an der Geräterückseite öffnen und ein USB-Kabel an den USB-Anschluss des Gerätes sowie an das zu ladende Gerät anschließen.

### Pflege und Wartung

Das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

### Fehlersuche

Das angeschlossene Gerät wird nicht geladen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ist das Sonnenlicht stark genug? Sicherstellen, dass die Indikator-LED am USB-Anschluss leuchtet.</li><li>• Ist das USB-Kabel komplett und ordentlich an das Ladegerät und das zu ladende Gerät angeschlossen?</li><li>• Sicherstellen, dass der Akku des Gerätes in gutem Zustand ist und geladen werden kann.</li></ul>
--	---

### Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.

